

# "Pigmalió"

## al Teatre Principal

El "Orfeó Popular Olotí" va a iniciar la nueva campaña teatral 1969-70, con una obra verdaderamente sensacional. Nada menos que "Pigmalió", una versión catalana de la obra del gran humorista y escritor Bernard Shaw, traducida y adaptada por Joan Oliver. La función tiene una doble vertiente. La calitativa, que viene servida por la seguridad de ver una buena obra, una buena compañía—la de Montserrat Carulla—y una magnífica traducción, y la emotiva, que viene servida por este homenaje del teatro al gran maestro de nuestra lengua Pompeu Fabra y que podría ser también un homenaje de la ciudad a esta entidad que con tanto acierto la pasada primavera llevó a cabo unas sesiones teatrales que nos permitieron ver obras de auténtica calidad. El que la obra se represente en el Teatro Principal y bajo

patrocinio del Excmo. Ayuntamiento, es una razón más para congratularnos, ya que esta semioficialidad del acto da relieve a la figura homenajeada y a la entidad organizadora.

Nos resistimos a creer, en serio, que el buen teatro no tenga en una ciudad de 20.000 habitantes a un millar de ellos dispuestos a abarrotar el Teatro Principal y a aplaudir a una gran obra, una gran actriz y una pequeña pero grande sociedad olotense que ha sabido hacer un poco de luz en el sombrío panorama teatral en el que habitualmente nos movemos.

Como botón de muestra de lo que la prensa ha dicho con respecto a esta obra, basta reproducir este comentario de un colega tarragonense, al que "Pigmalió" le mereció la siguiente crítica:

### El "Pigmalió" de Montserrat Carulla

He tingut l'oportunitat d'assistir a una representació del "Pigmalió" que Montserrat Carulla amb la seva Companyia ha realitzat en el marc impressionant del nou "Auditorium" de Tarragona, dins el programa de Festivals d'Espanya, el propassat dilluns dia 18. En veure als gairebé tres mil espectadors applaudir, drets, entusiasmats, a aquesta primeríssima actriu de la nostra escena, voltada de flors en el grandiós escenari, he sentit l'emoció de les coses grans i belles, que ni el temps ni les persones poden esborrar. El teatre de debò és així i per això perdura a través dels anys.

Monserrat Carulla és una actriu mervolosa, incomparable, que en el paper de la "florista de carrer" creat pel genial Bernard Shaw, realitzà una creació, tan mítica com el propi personatge, i això que em ve a la memòria un reguitzell de noms famosos que donaren vida al mateix a través de la pantalla i del teatre, com Wendy Hillar, Audrie Hepburn, Julie Andrews, Caterina Bärzena...

És un escenari grandiós, sobergament dotat de tots els mitjans que la tècnica teatral moderna exigeix. Montse Carulla ha muntat el seu Pigmalió amb un encert poc comú, tot i la sobrietat que presideix la realització escènica, personalíssima i excepcional, sota la direcció d'Antoni Chic, i amb una Companyia completíssima, on cada personatge i cada intèpret es mimetitzen de tal manera que ignorem on comença l'un i acaba l'altre. Jordi Serrat, quin Professor de Fonètica! Joan Vallés, el coronel, Josefina Tapias, Enric Casamitjana, imponent en el paper de drapaire, Nadala Batista, Carme Molina, Ferran Millet, Josep Ruiz... Tots i cada un al servei d'un conjunt poques vegades assolit.

Una vetllada memorable, senyors. Un èxit que a Tarragona recordaran molt de temps.

